

No. 20267

---

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY**  
**and**  
**GAMBIA**

**Agreement concerning financial co-operation—*Banjul Sewage Disposal Project*. Signed at Banjul on 13 March 1980**

*Authentic texts: German and English.*

*Registered by the Federal Republic of Germany on 31 July 1981.*

---

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE**  
**et**  
**GAMBIE**

**Accord de coopération financière — *Projet de réseau d'égouts pour la ville de Banjul*. Signé à Banjul le 13 mars 1980**

*Textes authentiques : allemand et anglais.*

*Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 31 juillet 1981.*

## AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE GAMBIA AND THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY CONCERNING FINANCIAL CO-OPERATION

---

The Government of the Republic of the Gambia and the Government of the Federal Republic of Germany,

In the spirit of the friendly relations existing between the Republic of the Gambia and the Federal Republic of Germany,

Desiring to strengthen and intensify those friendly relations through financial co-operation in a spirit of partnership,

Aware that the maintenance of those relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in the Republic of the Gambia,

Have agreed as follows:

*Article 1.* (1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Republic of the Gambia to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt/Main, a financial contribution of up to DM 8,500,000 (eight million five hundred thousand deutsche mark) for the project "Banjul sewage disposal" if, after examination, the project has been found eligible for promotion.

(2) The project referred to in paragraph 1 above may be replaced by other projects if the Government of the Republic of the Gambia and the Government of the Federal Republic of Germany so agree.

*Article 2.* The utilization of the financial contribution as well as the terms and conditions on which it is granted shall be governed by the provisions of the financing agreement to be concluded between the recipient and the Kreditanstalt für Wiederaufbau, which shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

*Article 3.* The Government of the Republic of the Gambia shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in the Gambia in connection with the conclusion and implementation of the financing agreement referred to in Article 2 of the present Agreement.

*Article 4.* The Government of the Republic of the Gambia shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transportation by land, sea or air of persons and goods as results from the grant, abstain from taking any measures that might exclude or impair the participation of transport enterprises having their place of business in the German area of application of this Agreement, and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

---

<sup>1</sup> Came into force on 13 March 1980 by signature, in accordance with article 8.

*Article 5.* Supplies and services for projects financed from the financial contribution shall, unless otherwise provided for in individual cases, be subject to international public tender.

*Article 6.* With regard to supplies and services resulting from the granting of the financial contribution, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preferential use being made of the economic potential of Land Berlin.

*Article 7.* With the exception of those provisions of Article 4 which refer to air transport, this Agreement shall also apply to Land Berlin, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a contrary declaration to the Government of the Republic of the Gambia within three months of the date of entry into force of this Agreement.

*Article 8.* This Agreement shall enter into force on the date of signature thereof.

DONE at Banjul on 13 March 1980 in duplicate in the English and German languages, both texts being equally authentic.

For the Government  
of the Republic of the Gambia:

[Signed — Signé]<sup>1</sup>

For the Government  
of the Federal Republic of Germany:

[Signed — Signé]<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Signed by Lamin Kity Jabang — Signé par Lamin Kity Jabang.

<sup>2</sup> Signed by U. Horstmann — Signé par U. Horstmann.